

16. ROŽNÍK FESTIVALU
OSTRAVSKÝCH ŽIVOHERNÍCH DIVADEL

28. 11. – 2. 12. 2012

OST- RA- VAR



OSTRAVA

PROGRAM

Středa 28. 11. 2012

10.00 SAJNS FIKŠN

NDM / Divadlo Jiřího Myrona

Marian Palla / režie Věra Herajtová

13.00 S NADĚJÍ, I BEZ NÍ

Komorní scéna Aréna

Tomáš Vůjtek / režie Ivan Krejčí

16.00 SOFIIN SVĚT

Divadlo loutek Ostrava

Jostein Gaarder / režie Lucie Málková

18.30 PYGMALION

NDM / Divadlo Antonína Dvořáka

George Bernard Shaw / režie Pavel Šimák

22.00 CHLÍV/PATERNOSTER

Komorní scéna Aréna

Helmut Kajzar / režie Janusz Klimsza

Čtvrtek 29. 11. 2012

10.00 KUŘAČKY

NDM / zkušebna Divadla Antonína Dvořáka

Anna Saavedra

/ režie Janka Ryšánek Schmiedtová

13.15 KUŘAČKY

NDM / zkušebna Divadla Antonína Dvořáka

Anna Saavedra

/ režie Janka Ryšánek Schmiedtová

P R O G R A M

16.00 PLEŠATÁ ZPĚVAČKA

Komorní scéna Aréna

Eugène Ionesco

/ režie Grzegorz Kempinsky

18.30 IVANOV

NDM / Divadlo Antonína Dvořáka

Anton Pavlovič Čechov / režie Štěpán Pácl

Pátek 30. 11. 2012

10.00 AMIGO

Komorní scéna Aréna

Nikolaj Koljada / režie Ivan Krejčí

13.00 – 15.00 1. rozborový seminář

COOLTOUR

16.00 SPRÁVKAŘ

Divadlo Petra Bezruče

Bernard Malamud, Arnošt Goldflam

/ režie Martin Františák

18.30 DONAHA! (Hole dupy)

NDM / Divadlo Jiřího Myrona

Terrence McNally, David Yazbek

/ režie Pavel Šimák

22.15 PESTRÉ VRSTVY

Divadlo Petra Bezruče

Ivan Landsmann, Tomáš Vůjtek

/ režie Janusz Klimsza

Sobota 1. 12. 2012

9.30 – 13.30 2. rozborový seminář

COOLTOUR

14.30 NA VĚTRNÉ HÚRCE

Divadlo Petra Bezruče

Emily Brontëová / režie Jan Mikulášek

18.30 JAK DŮLEŽITÉ JE MÍT FILIPA

NDM / Divadlo Antonína Dvořáka

Oscar Wilde / režie Vít Vencí

21.30 Společenské setkání

NDM / Divadelní klub v Divadle Jiřího Myrona

Neděle 2. 12. 2012

10.00 – 12.00 3. rozborový seminář

COOLTOUR

Změna programu vyhrazena

Vážení a milí,

vítáme Vás po šestnácté v Ostravě. Jako obvykle držíte v ruce brožurku s podrobným programem našeho festivalu. Kromě jednotlivých představení jste srdečně zváni také na rozborové semináře. Všechny tři proběhnou v **Multižánrovém centru COOLTOUR – Černá louka**. Přepisy jednotlivých diskusních příspěvků by se měly po festivalu objevit v samostatné publikaci. V klubu Divadla Jiřího Myrona se na Vás těšíme v sobotu večer na společenském setkání. V horním i dolním foyer Divadla Jiřího Myrona v Galerii Opera je pro Vás připravena výstava obrazů a kreseb Mariana Pally, autora textu inscenace Sajns fikšn, kterou v rámci festivalu uvádíme. Průběh festivalu již tradičně komentuje každodenně vycházející zpravodaj OST-RA-VAR, který bude k dostání na všech místech jeho konání. Další novinkou je možnost sledovat aktuální festivalové dění na Facebooku.

Přejeme Vám příjemný pobyt, množství divadelních zážitků, bystrý úsudek a pregnantní formulace na seminářích.



DIVADLO ANTONÍNA DVOŘÁKA

Smetanovo náměstí 3104/8A,
701 04 Ostrava – Moravská Ostrava



DIVADLO JIŘÍHO MYRONA

Čs. legií 148/14,
701 04 Ostrava – Moravská Ostrava

NÁRODNÍ DIVADLO MORAVSKOSLEZSKÉ (ZALOŽENO 1919)

Příspěvková organizace

Národní divadlo moravskoslezské se sídlem v Ostravě je největším a nejstarším profesionálním divadlem v Moravskoslezském kraji a zároveň největší kulturní institucí zřízovanou statutárním městem Ostrava. Je nepřehlédnutelným centrem kulturního, duchovního, intelektuálního a společenského života občanů Ostravy a širokého okolí. Jako jediné na Moravě má divadlo čtyři umělecké soubory – operu, činohru, balet a operetu/muzikál, které hrají pravidelně na dvou stálých scénách: v Divadle Antonína Dvořáka a Divadle Jiřího Myrona. Ročně uvádí 16–19 premiér a odehraje téměř pět stovek představení.

Široce rozkročená ambiciózní dramaturgie všech čtyř uměleckých souborů je vedena systematickou snahou oslovit co nejširší divácké spektrum všech generací a zájmů. Od klasického českého a světového repertoáru přes objevnou dramaturgii a současnou tvorbu až k experimentálním dílům a projektům mnohdy na hranicích žánrů. Svou úrovní se dnes Národní divadlo moravskoslezské řadí ke špičce českého divadelního umění, což dokládají jak ocenění na divadelních festivalech, tak zájem domácích i zahraničních inscenátorů, choreografů i sólistů, kteří zde hostují.

www.ndm.cz



KOMORNÍ SCÉNA ARÉNA

Příspěvková organizace

28. října 2, 701 85 Ostrava – Moravská Ostrava

Má-li město Ostrava s 315 000 obyvatel pět stálých scén, tzv. „kamenných divadel“, dá se už hovořit o velmi dobrém divadelním zázemí. Komorní scéna Aréna, nejmladší z nich, navázala na tradici malých generačních divadel a vytvořila alternativu k již existujícím tradičním divadelním souborům ve městě. Dnes má své stálé návštěvníky a mnohá ocenění. V září 2005 se divadlo přestěhovalo do vlastního sídla v budově Knihovny města Ostravy u Sýkorova mostu. Zajímavé architektonické řešení prostoru foyeru spolu s prosklenou terasou, moderní vybavení divadelního sálu a atraktivní nabídka divadelních inscenací jsou zárukou příjemně stráveného volného času.

www.divadloarena.cz



DIVADLO PETRA BEZRUČE

28. října 120,
702 00 Ostrava – Moravská Ostrava

Divadlo Petra Bezruče patří k umělecky nejvýraznějším divadlům v České republice, což potvrzuje řada ocenění, názory kritiků i ohlasy diváků. Cílovou skupinou jsou v největší míře mladí diváci, studenti středních a vysokých škol. Divadlo však s oblibou navštěvuje střední i starší generace. Bezručí kladou důraz na tvůrčí rozmanitost a progresi, zakládají si na vysoce ceněném hereckém souboru. Zaměřují se na originální dramaturgii, která zahrnuje moderní ztvárnění klasických děl, objevování a vytváření prostoru pro nová dramatická díla, dramatisace a převádění na jeviště zajímavých nebo „kultovních“ děl literatury nebo filmu a v neposlední řadě také díla s regionální tematikou.

www.bezruc.cz

dpb DIVADLO
PETRA
BEZRUČE



DIVADLO LOUTEK OSTRAVA

Příspěvková organizace

Pivovarská 3164/15,
702 00 Ostrava – Moravská Ostrava

Divadlo loutek Ostrava, příspěvková organizace, je jedinou profesionální loutkovou scénou pro děti a mládež v moravskoslezském regionu. Bylo založeno pod názvem Krajské divadlo loutek v roce 1953. Od roku 1999 sídlí ve zcela nové divadelní budově, která vyrostla v centru Ostravy, na okraji Černé louky. V roce 2011 byla postavena přístavba DLO s variabilní divadelní scénou, unikátním loutkovým orlojem a amfiteátre. Divadlo loutek Ostrava hraje denně dvě představení pro žáky MŠ a ZŠ, některé tituly uvádí i pro studenty středních škol. Zpravidla v pondělní večery hraje divadlo představení určená i dospělým divákům. Tradicí se stala pravidelná nedělní představení pro děti a jejich dospělé. Během sezóny odehraje DLO více než 400 představení a nastuduje 5 nových inscenací.

www.dlo-ostrava.cz

COOLTOUR





MARIAN PALLA

SAJNS FIKŠN

Středa 28. listopadu 2012, 10.00

NDM / Divadlo Jiřího Myrona

Ulítle švihlá komedie o kosmické lodi, jejíž posádka netuší, proč je vlastně na palubě

Úprava a režie: Věra Herajtová

Dramaturgie: Marek Pivovar

Scéna: David Bazika

Kostýmy: Marta Roszkopfová

Hudba: Milan Nytra

Premiéra 22. listopadu 2012



TOMÁŠ VŮJTEK

S NADĚJÍ, I BEZ NÍ

Středa 28. listopadu 2012, 13.00

Komorní scéna Aréna

Milovali jsme Sovětský svaz, a zároveň jsme se ho báli

Režie: Ivan Krejčí

Dramaturgie: Tomáš Vůjtek

Scéna a kostýmy: Milan David

Hudba: Nikos Engonidis

Česká premiéra 21. ledna 2012



JOSTEIN GAARDER

SOFIN SVĚT

Středa 28. listopadu 2012, 16.00

Divadlo loutek Ostrava

*Nekonečná cesta lidského poznání jako
napínavý příběh plný záhad*

Libreto: Matěj Samec

Režie: Lucie Málková

Výprava: Barbara Wojtkowiak

Hudba: DJ Myko

Česká premiéra 24. února 2012



GEORGE BERNARD SHAW

PYGMALION

Středa 28. listopadu 2012, 18.30

NDM / Divadlo Antonína Dvořáka

*Nesmrtelný příběh chudé květinářky
Lízy a jejího pádu do nejvyšších kruhů
britské smetánky*

Překlad: Milan Lukeš

Úprava: Klára Špičková, Pavel Šimák

Režie: Pavel Šimák

Dramaturgie: Klára Špičková

Scéna: Pavel Borák

Kostýmy: Blanka Tesařová

Hudba: Zdeněk Král

Pohybová spolupráce: Denny Ratajský

Premiéra 2. února 2012



HELMUT KAJZAR

CHLÍV/ /PATERNOSTER

Středa 28. listopadu 2012, 22.00

Komorní scéna Aréna

Slyšel jste někdy, že by krávy mluvily?

Překlad: Ladislav Slíva

Režie: Janusz Klimsza

Dramaturgie: Tomáš Vůjtek

Scéna a kostýmy: Marta Roszkopfová

Hudba: Vladislav Georgiev

Asistent režie: Michal Čapka

Česká premiéra 17. března 2012



ANNA SAAVEDRA

KUŘAČKY

Čtvrtek 29. listopadu 2012

10.00 a 13.15

NDM

/ zkušebna Divadla Antonína Dvořáka

*Něžná groteska o virtuálních láskách,
pracujících ženách a mužích
v domácnosti*

Režie: Janka Ryšánek Schmiedtová

Dramaturgie: Klára Špičková

Scéna: Jaroslav Čermák

Kostýmy: Tomáš Komínek

Hudba: Mario Buzzi

Světová premiéra 28. března 2012



EUGÈNE IONESCO

PLEŠATÁ ZPĚVAČKA

Čtvrtek 29. listopadu 2012, 16.00

Komorní scéna Aréna

*Vezměte kruh a polaskejte se s ním
a zvrhne se vám v bludný kruh.*

Překlad: Jiří Konůpek

Režie a výběr hudby: Grzegorz Kempinsky

Asistent režie: Ewa Zembok

Scéna a kostýmy: Barbara Wołoskiuk

Světla: Marie Machowska

Hudba k reklamám: Vladislav Georgiev

Dramaturgie a tvorba reklamních textů:

Tomáš Vůjtek

Premiéra 17. listopadu 2012



ANTON PAVLOVIČ ČECHOV

IVANOV

Čtvrtek 29. listopadu 2012, 18.30

NDM / Divadlo Antonína Dvořáka

*Komedie o muži, který si to musí
nechat projít hlavou*

Překlad: Leoš Suchařípa

Režie: Štěpán Pácl

Dramaturgie: Marek Pivovarov

Scéna: Adriana Černá

Kostýmy: Daniela Klimešová

Hudba: Jakub Kudláč

Premiéra 29. března 2012



NIKOLAJ KOLJADA

AMIGO

Pátek 30. listopadu 2012, 10.00

Komorní scéna Aréna

Krásné lži jsou povolené. Aby to nebylo takové, jaké to je, ale takové, jaké by to mělo být.

Překlad: Naděžda Krejčová

Režie: Ivan Krejčí

Dramaturgie: Tomáš Vůjtek

Scéna: Milan David

Kostýmy: Jana Hauskrechtová

Hudba: Nikos Engonidis

Česká premiéra 26. května 2012



BERNARD MALAMUD

ARNOŠT GOLDFLAM

SPRÁVKAŘ

Pátek 30. listopadu 2012, 16.00

Divadlo Petra Bezruče

příběh o krutosti lidstva a síle člověka / žít a nechat žít / jak vy se množíte, no hrůza! / křivé obvinění / muka a utrpení / židův osud zpečetěn / žít a nechat žít? / hrdinou proti své vůli / nejhorší je, že nevíme, co je nejhorší / inspirováno skutečnou událostí / Pulitzerova cena pro Bernarda Malamuda

Dramatizace: Arnošt Goldflam

Režie: Martin Františák

Dramaturgie: Petr Maška

Scéna a kostýmy: Marek Cpin

Choreografie: Zoja Mikotová

Hudba: Nikos Engonidis

Premiéra 21. září 2012



TERRENCE McNALLY
DAVID YAZBEK

DONAHA! (Hole dupy)

Pátek 30. listopadu 2012, 18.30

NDM / Divadlo Jiřího Myrona

Komediální muzikál. Parta nezaměstnaných ostravských hutníků se odhodlá k zoufalému činu – založí pánskou striptýzovou skupinu. O převod do srozumitelné řeči se zasloužil Ostravak Ostravski.

Překlad: Pavel Dominik,
Ostravak Ostravski

Režie: Pavel Šimák

Dramaturgie: Marek Pivovar

Scéna: David Bazika

Kostýmy: Eva Kotková

Choreografie: Denny Ratajský

Hudební aranžmá a vedoucí kapely:

Vlastík Šmída

Pěvecké nastudování a korepetice:

Jiří Šimáček

Premiéra 16. června 2011



IVAN LANDSMANN
TOMÁŠ VŮJTEK

PESTRÉ VRSTVY

Pátek 30. listopadu 2012, 22.15

Divadlo Petra Bezruče

kultovka jak cyp / divadelní hra podle kultovního románu z hornické ostravy / sto metrů pod zem schoval pánbůh robotu a aji tam ju našli / černá perla sezóny

Adaptace: Tomáš Vůjtek

Režie: Janusz Klimsza

Dramaturgie: Tomáš Vůjtek

Scéna a kostýmy: Janusz Klimsza

Výběr hudby: Norbert Lichý

Obnovená premiéra 2. října 2012



EMILY BRONTĚOVÁ

NA VĚTRNÉ HŮRCE

Sobota 1. prosince 2012, 14.30

Divadlo Petra Bezruče

*klasika o lásce a pomstě / láska drsnější
než yorkshirská blata / neodvratná a krutá
pomsta za křivdy minulosti / tajemství
a přízraky ukryté v bažinách / bolest
i radost, láska i nenávisť / ó heathcliffe! /
ach kateřino!*

Dramatizace: Jan Mikulášek,
Marta Ljubková

Režie: Jan Mikulášek

Dramaturgie: Marta Ljubková

Scéna a kostýmy: Marek Cpin

Výběr hudby: Jan Mikulášek

Premiéra 3. února 2012



OSCAR WILDE

JAK DŮLEŽITÉ JE MÍT FILIPA

Sobota 1. prosince 2012, 18.30

NDM / Divadlo Antonína Dvořáka

Lehkovážná komedie pro seriózní publikum

Překlad: Pavel Dominik

Režie: Vít Vencel

Dramaturgie: Klára Špičková

Scéna: Michal Syrový

Kostýmy: Dana Hávová

Hudba: Tomáš Alferi

Premiéra 18. října 2012



ROZBOROVÉ SEMINÁŘE

Multižánrové centrum současného umění
COOLTOUR

1. rozborový seminář

Pátek 30. listopadu 2012, 13.00 – 15.00

2. rozborový seminář

Sobota 1. prosince 2012, 9.30 – 13.30

3. rozborový seminář

Neděle 2. prosince 2012, 10.00 – 12.00

Přednes referátů a vzájemná diskuse studentů, teatrologů, případně herců a členů inscenačních týmů ke zhlédnutým inscenacím

MAGIE DIVADELNÍHO PROSTORU

Vladimír Šrámek a scénografie Státního
divadla v Ostravě 1950–1990

Do 28. 11. je v Ostravském muzeu (od 9 do 17 hodin) pro účastníky OST-RAVARu prodloužena výstava věnovaná jedné z nejvýraznějších osobností historie ostravského divadla druhé poloviny 20. století – scénografovi Vladimíru Šrámkovi. Představuje výběr z jeho reprezentativních scénografií i ukázky z prací scénografů, kteří v době jeho šéfování v Ostravě pohostinsky opakovaně působili a patřili ve své době ke špičkám československé scénografie. Výstava rovněž nabízí interaktivní ateliér a ukázkou scénografie NDM posledních let.

Masarykovo náměstí 1, 728 41 Ostrava



NÁRODNÍ DIVADLO
MORAVSKOSLEZSKÉ

dpb

DIVADLO
PETRA
BEZRUČE

aréna
komorní scéna



COOLTour

Za podporu festivalu děkujeme statutárnímu městu
Ostrava a Ministerstvu kultury České republiky.



MINISTERSTVO
KULTURY

OSTRAVA!!!